



**EUSKAL  
ITSAS  
MUSEOAK** **MUSEO  
MARÍTIMO  
VASCO**



ETORKIZUNA  
ORAIN

**AQUARIUM**  
DONOSTIA / SAN SEBASTIAN



DONOSTIA  
SAN SEBASTIÁN

## Euskal Itsas Museoak eta Aquariumek #Kontxa100 proiektuko 1921eko estropadak berreskuratu dituzte jarduera ugarien bidez

- Irailaren 1ean hasiera emango zaion #KONTXA1921 programazioan formatu berriak landuko dira, besteak beste, bertso saioa Aquariumen eta sare sozialetan ospatuko den lehiaketa.
- Euskal Itsas Museoak, lehen aldiz, Kontxako estropadak ikusteko aukera eskainiko du “Estropadak leihotik” jarduerarekin.

Donostia, 2020.09.01. Gaur, irailaren 1ean asteazkena, **Euskal Itsas Museoak** eta **Aquariumek** elkarlanean bultzatzen duten #KONTXA100 proiektuaren edizio berri bat aurkeztu dute, **#KONTXA1921**. Kultura ekimenaren aurkezpenean, **Harkaitz Millán** Gipuzkoako Foru Aldundiko Kulturako Diputatuak, **Eneko Goia** Donostiako alkateak, **Xabier Alberdi** Euskal Itsas Museoko Zuzendariak eta **Alejandro Larrodé** Aquarium-eko Museo arloko koordinatzaileak parte hartu dute. Bostgarren urtez jarraian, egitasmo honekin Kontxako estropaden ondare kultural eta historikoa agerian utzi nahi dute, duela 100 urteko estropadetan gertatutakoaren historia berreskuratuz.

**Harkaitz Millán** Gipuzkoako Foru Aldundiko Kultura Diputatuak "Kontxako estropadak gure historiaren laburpena dira. Arrantza tradizionaletik kirolera eta kulturara igarotzen dira. Gainera, etorkizunerako zenbait balio proiektatzen dituzte, hala nola desberdinen arteko ahalegin kolektiboa, inklusiboa eta berdintasuneko, eta guztion helburua lortzeko bidean aurrera egiten duena". **Eneko Goia**, Donostiako alkateak, lan garrantzitsua aipatu du.

Aurkezpenean, **Xabier Alberdi** Euskal Itsas Museoaren Zuzendariaren hitzetan “Kontxako estropadak gure itsas ondarearen elementu nagusietako bat dira eta Euskal Itsas Museoari dagokio estropada hauen historia ezagutaraztea eta bere ondare izaera adieraztea”.

Donostiako Alkateak, **Eneko Goiak**, bi idei nagusi azpimarratu nahi izan ditu prentsaurrekoan. “Aurtengo ez da urte arrunta izango nahiz eta aurrekoa baiño pixkat hobea izan. Ikusle batzuk antolatuta Kontxako ikuskizuna ikusteko aukera izango dute baina espero dugu datorren urterako gauzak poliki poliki normaltasunera jotzea”.

Euskal Itsas Museoak eta Aquariumek #KONTXA1921 proiektuko jarduerak aurkeztu dituzte: erakusketa, hitzaldia, bertso saio bat eta Ciaboga aldizkaria, batik bat. Gainera, lehenengo aldiz, Kontxako estropadak Euskal Itsas Museotik ikusteko aukera emango da “Estropadak leihotik” jarduerarekin:

✓ **“Kontxako Banderaren borroka” erakusketa** irailaren 5etik 12ra Euskal Itsas Museoko Ganbaran egongo da ikusgai. Material biziklatuak erabiliaz, artista hondarribiar batek egindako diorama bat



**EUSKAL  
ITSAS  
MUSEOAK** **MUSEO  
MARÍTIMO  
VASCO**



ETORKIZUNA  
ORAIN

**AQUARIUM**  
DONOSTIA / SAN SEBASTIAN



**EUSKAL  
ITSAS  
MUSEOA** **MUSEO  
MARÍTIMO  
VASCO**



ETORKIZUNA  
ORAIN

**ΔOVARIVM**



**DONOSTIA  
SAN SEBASTIÁN**

jarriko da erakusgai. Lan hau Kontxako estropaden parodia bat da, estropaden begirada ironiko eta umoretsu batetik abiatuta. Erakusketa doan bisitatu daiteke Museoaren irekiera orduetan.

✓ **“Estropadak leihotik” ekimena.** Euskal Itsas Museoak bere Ganbara aretotik estropadak ikusteko aukera eskainiko du, estropadak era ezberdinean eta aglomerazioetatik urrun bizitzeko aukera izanik. Gainera, txapelketa Ganbaran dauden bi telebista pantailetan ere jarraitu ahal izango da. Sarreraren prezioaren barne dagoen piknik kutxa bat banatuko da Kofradia-Itsas Etxearen eskutik, eta Mala Gissonaren kolaborazioarekin.

Datak: Irailak 5 eta 12. 10:00etan

Tokia: Euskal Itsas Museoko ganbara

Prezioa: 8€ (10 pertsona gehienez)

Erreserbak: Euskal Itsas Museoko web orrian [Irailak 5](#) eta [irailak 12](#)

✓ **“Emakumeak eta arrauna” topaketan** Kontxako Banderako txapelketan 13 urte betetzen duen modalitate honen iragana eta oraina hurbildu nahi da. Arraun elkarteen parte diren, eta bere komunikazioan diharduten emakumeen arteko hitzaldi honetan, hitzlariek, euren esperientzia, arraunaren erronkak, eta etorkizuna bezalako gaiak landuko dituzte. Irailaren 7an ospatuko da arratsaldeko 19:00etan Euskal Itsas Museoko ganbaran.

Data: Irailak 7. 19:00etan

Tokia: Euskal Itsas Museoko ganbara

Prezioa: Doan

Erreserbak: komunikazioa@itsasmuseoa.eus helbidean

✓ **Bertso saioa.** Irailaren 9an Kontxako Badiaren aurrean, Uxue Alberdiren y Beñat Gaztelumendiren arteko bertso saioa ospatuko da. Arraunaren eta bere historiaren inguruko gaiak landuko dira, bi mundu lotuz; bertsoena eta azken mendeko Kontxako estropadarena. Aquariumeko terrazan gauzatuko da doan eta erreserbak Aquariumeko [web orriaren bitartez](#) egin ahal izango dira.

Data: Irailak 9. 19:00etan

Tokia: Aquariumeko terrazan

Prezioa: Doan

Erreserbak: Aquariumeko [web orriaren bitartez](#)

✓ **Ciaboga aldizkariaren 5. zenbakiaren argitalpena:** Ciaboga aldizkaria euskal itsas historia zabaltzen duen argitalpen bat da. Duela 100 urteko Kontxako estropadetako xehetasunenak azaltzea du helburu, 1921an gertatutakoa hain zuzen, arraunaren historiari eta euskal itsas jardueri buruzko artikuluekin txandakatuz. Ciaboga aldizkariaren 5. edizioa, Diario Vasco egunkariarekin batera argitaratu eta banatuko du irailaren 10ean.



**EUSKAL  
ITSAS  
MUSEOA** **MUSEO  
MARÍTIMO  
VASCO**



ETORKIZUNA  
ORAIN

**ΔOVARIVM**

DONOSTIA / SAN SEBASTIAN



**EUSKAL  
ITSAS  
MUSEOA** **MUSEO  
MARÍTIMO  
VASCO**



ETORKIZUNA  
ORAIN

**ΔOVARIVM**  
DONOSTIA / SAN SEBASTIAN



DONOSTIA  
SAN SEBASTIÁN

✓ **Lehiaketa “Kontxa1921”**: Aurtengo edizioan, Euskal Itsas Museoa eta Aquariumek publikoaren partaidetza eskatuko du “Kontxa1921” lehiaketan. Honela, portuko museoek bere sare sozialetan irailaren 12rako “Estropadak leihotik” ekitaldirako eta Aquariuma bisitatzeko 2 sarrera zozketatuko dituzte galderak asmatzen dituztenen artean. Lehiaketa irailearen 6an hasiko da Euskal Itsas Museoko eta Aquariumeko Instagram kontuetan.

## El Euskal Itsas Museoa y el Aquarium recuperan en #Kontxa100 las regatas de 1921 con un extenso programa de actividades

- La programación de la quinta edición de Kontxa1921 empieza el 1 de septiembre y explorará nuevos formatos con la celebración de un bertso saio en el Aquarium y un concurso en redes sociales.
- "Las regatas desde la ventana" permitirá por primera vez seguir la Regata de la Concha desde el Museo Marítimo Vasco.

San Sebastián, 01.09.2021. Hoy miércoles 1 de septiembre el Euskal Itsas Museoa y el Aquarium han presentado una nueva edición del proyecto cultural #KONTXA100 que este año, al recuperar lo acontecido en las regatas de 1921, adopta el título de #KONTXA1921. En la presentación han participado el Diputado de Cultura de la Diputación Foral de Gipuzkoa **Harkaitz Millán**, el alcalde de San Sebastián **Eneko Goia**, el director del Museo Marítimo Vasco **Xabier Alberdi** y el coordinador del área de museos del Aquarium **Alejandro Larrodé**.

Por quinto año consecutivo con este proyecto se quiere poner de manifiesto el bagaje cultural de las Regatas de La Concha, destacando los valores patrimoniales y culturales que éstas atesoran a través de la recuperación histórica de lo acontecido en las regatas de hace 100 años.

Para ello, el Euskal Itsas Museoa y el Aquarium han preparado un variado itinerario de actividades: una **exposición**, un **encuentro con mujeres remeras**, una **sesión de bertsos**, la publicación de la **revista Ciaboga** y, por primera vez, brindará la oportunidad de seguir las regatas de la Concha desde el Museo Marítimo Vasco con la iniciativa **“Las regatas desde la ventana”**.

Durante la presentación, el Diputado de Cultura de la Diputación Foral de Gipuzkoa **Harkaitz Millán** destacó "Las regatas de la Concha son una síntesis de nuestra historia. Transitan desde la pesca tradicional al deporte y la cultura. Además proyectan al futuro valores como el esfuerzo colectivo entre diferentes, inclusivo e igualitario que avanza con un objetivo común".

El Director del Museo Marítimo Vasco, **Xabier Alberdi**, ha subrayado: “las Regatas de la Concha constituyen uno de los principales elementos de nuestro patrimonio marítimo y corresponde al Museo Marítimo Vasco dar a conocer su historia y reivindicar su carácter patrimonial.



**EUSKAL  
ITSAS  
MUSEOA** **MUSEO  
MARÍTIMO  
VASCO**



ETORKIZUNA  
ORAIN

**ΔOVARIVM**  
DONOSTIA / SAN SEBASTIAN



**EUSKAL  
ITSAS  
MUSEOA** **MUSEO  
MARÍTIMO  
VASCO**



ETORKIZUNA  
ORAIN

**ΔOVARIVM**



DONOSTIA  
SAN SEBASTIÁN

El Alcalde de San Sebastián, **Eneko Goia**, ha querido subrayar principalmente dos ideas durante la rueda de prensa. “Este año no será un año normal para las Regatas de la Concha aunque sea un poco mejor que el año anterior. Algunos espectadores podrán disfrutar y ver el espectáculo de la Concha, pero esperamos que para el próximo año las cosas vayan poco a poco hacia la normalidad”.

Durante la rueda de prensa el director del Museo Marítimo Vasco **Xabier Alberdi** y el coordinador del área de museos del Aquarium **Alejandro Larrodé** han presentado la variada programación:

✓ **Exposición “La Guerra de la Bandera de La Concha”**. La muestra se exhibirá en la tercera planta del Euskal Itsas Museoa, en la sala Ganbara desde el 5 al 12 de septiembre de manera gratuita. Se exhibe una obra de un artista hondarribitarra consistente en un diorama de la regata, construido con materiales reciclados. Plantea una parodia de la regata, partiendo siempre desde una mirada irónica y humorística de la regata.

✓ **“Las regatas desde la ventana”**. Por primera vez el Euskal Itsas Museoa abre las puertas del museo para ofrecer la posibilidad de disfrutar de las privilegiadas vistas de las regatas desde su ventana en el evento. La tercera planta del museo, la sala Ganbara, ofrecerá una perspectiva única, diferente y lejos de las aglomeraciones. Durante el evento, se podrá seguir la emisión en directo en televisión. Además, la entrada incluye una caja picnic de la mano de la Kofradia-Itsas Etxea y de Mala Gissona. Las reservas se realizarán a través de la web del Euskal Itsas Museoa.

Fecha: domingos 5 y 12 de septiembre. 10:00h

Lugar: Sala Ganbara del Euskal Itsas Museoa

Precio: 8€ (aforo limitado a 10 personas)

Reserva: web del Euskal Itsas Museoa [5 de septiembre](#) y [12 de septiembre](#)

✓ **Encuentro “Las mujeres y el remo”**. El Aquarium acogerá una tertulia entre remeros de los clubs Donostiarra y Orio y mujeres dedicadas a la comunicación. Será un intercambio de experiencias e impresiones acerca del mundo del remo desde el punto de vista de la mujer: su papel, sus retos, el futuro. Con esta iniciativa se busca acercar al público el pasado y el presente de esta modalidad de remo que este año cumple 13 años. El 7 de septiembre a las 19:00h frente a la terraza del Aquarium. Aforo 50 pax. Gratis. Las reservas se realizarán a través del correo electrónico [komunikazioa@itsasmuseoa.eus](mailto:komunikazioa@itsasmuseoa.eus).

Fecha: 7 de septiembre. 19:00h

Lugar: Gambara del Euskal Itsas Museoa

Precio: Gratis

Reserva: [komunikazioa@itsasmuseoa.eus](mailto:komunikazioa@itsasmuseoa.eus)

✓ **Sesión de bertsos** entre Uxue Alberdi y Beñat Gaztelumendi. El objetivo es acercar los aspectos patrimoniales e históricos del mundo del remo al público local de una manera festiva. Dos mundos,



**EUSKAL  
ITSAS  
MUSEOA** **MUSEO  
MARÍTIMO  
VASCO**



ETORKIZUNA  
ORAIN

DONOSTIA / SAN SEBASTIAN  
**ΔOVARIVM**



**EUSKAL  
ITSAS  
MUSEOA** **MUSEO  
MARÍTIMO  
VASCO**

Gipuzkoako  
Foru Aldundia  
Kultura, Lanbidea, Gaitasun  
eta Herri Ekintzaerak



ETORKIZUNA  
ORAIN

**DONOSTIA / SAN SEBASTIAN**  
**AQUARIUM**



**DONOSTIA  
SAN SEBASTIÁN**

el de los bertsos y las Regatas de La Concha vinculados a lo largo de su centenaria historia. 9 de septiembre a las 19:00. Terraza del Aquarium. Gratis. Reservas en la web del [Aquarium](#).

Fecha: 9 de septiembre. 19:00h

Lugar: Terraza frente al Aquarium

Precio: Gratis

Reservas: web del [Aquarium](#)

✓ **Publicación del nº 5 de la revista Ciaboga** que recoge el relato de las Regatas de La Concha que tuvieron lugar los días 21 y 28 de agosto de 1921 a través de documentos de archivo, fotografías y noticias de prensa de la época. En su quinto número, la revista evoca la bandera ganada hace un siglo por la trainera de Pasaia “La unión”, formada por S. Pedro y Donibane y guiada por Manuel Arrillaga, aita Manuel, el patrón más laureado en esta regata y una figura mítica en la Concha. Ciaboga se publicará y distribuirá junto a la edición del 10 de septiembre de 2021 de el Diario Vasco. Además de esto estará disponible en la web del Euskal Itsas Museoa.

✓ **Concurso “Kontxa1921”**: Ese año el Euskal Itsas Museoa y el Aquarium quieren hacer partícipe a los ciudadanos en el valioso patrimonio que alberga el remo y, en concreto, la Bandera de la Concha. Para ello, han organizado un concurso a través de las redes sociales del Aquarium y el Euskal Itsas Museoa en el que se pondrá a prueba el conocimiento acerca de la historia de las Regatas de la Concha con una serie de preguntas. Se sortearán entradas entre los participantes que acierten las preguntas al concurso para el evento “Las regatas desde la ventana” del 12 de septiembre y 2 entradas para visitar el Aquarium. El concurso comenzará el lunes 6 de septiembre desde la cuenta de Instagram del Euskal Itsas Museoa y del Aquarium.



**EUSKAL  
ITSAS  
MUSEOA** **MUSEO  
MARÍTIMO  
VASCO**

Gipuzkoako  
Foru Aldundia  
Kultura, Lanbidea, Gaitasun  
eta Herri Ekintzaerak



ETORKIZUNA  
ORAIN

**DONOSTIA / SAN SEBASTIAN**  
**AQUARIUM**